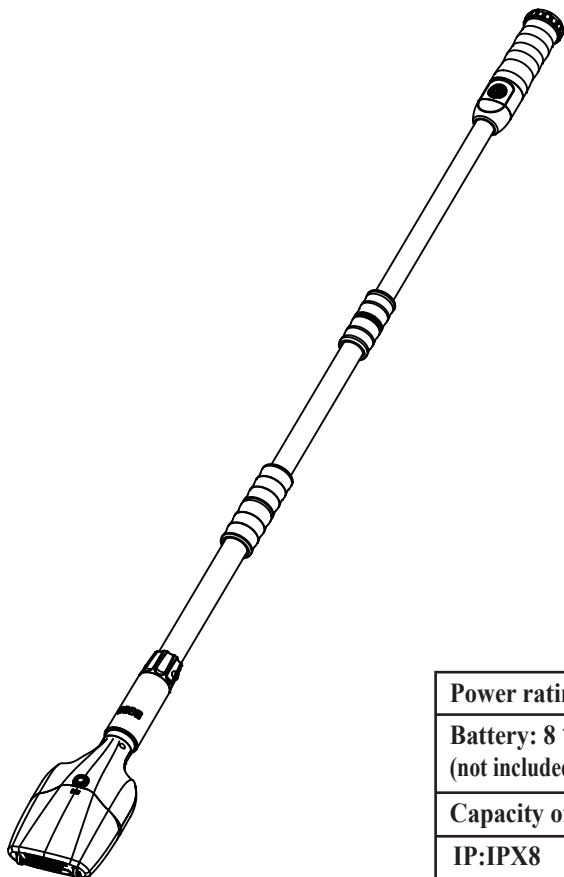


ELEK SPA 51



Power rating: 10 W
Battery: 8 * 1.5 V(AA) (not included when shipment)
Capacity of filter: 0.65 L
IP:IPX8



Ningbo Poolstar Pool Products Co., Ltd

www.cnpoolstar.com

OWNER'S MANUAL

Model No. P1117-22

SAFETY WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants (for submersible pumps and vertical wet pit pumps containing lubricants)

- (1) The cleaner is designed to clean the swimming pool, SPA.
- (2) Please make sure the battery cap is tightly closed before working, otherwise, there will be water into and leakage.
- (3) Put the cleaner into a clean and dry place. Do not expose it under the sun, or close to explosive.
- (4) Take out the batteries when no use the cleaner in longer time.
- (5) The filter bag is easy to be broken when there is sharp substances under water.
- (6) Do not work it when out of water.
- (7) Do not close to the vacuum head when it is working, due to its suction power, especially for the human body, animals, hairs or clothes.
- (8) Do not disassemble the cleaner without professional guidance or notice from the authorized distributor or manufacturer.
- (9) Stop to work the cleaner when there is anything wrong; Please contact with the authorized distributor or replace it to the original parts/accessories.
- (10) Cleaner working conditions:
 - (10)-1 Water depth from 35cm to 120cm
 - (10)-2 Water temperature: 4°C(39.2°F)-35°C(95°F)

Above warning and cautions are not intended to

incorporate all possible instances for risks and/or severe injury. Pool/spa owners should always exercise intensive caution and common sense when operating the cleaner. Battery-operated appliances shall also be marked with the 8 PCS AA Battery

The instructions for battery-operated appliances shall contain the substance of the following, as applicable:

- 8 PCS AA Battery
- Remove and insert the batteries please refer to the manual
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited.

TROUBLESHOOTING

Problems	Probable Causes	Solutions
Machine does not work	Please check the battery level	Replacement battery
	Please check if the battery is installed correctly	Insert the battery correctly
Too little suction	Please check the battery level	Replace with new battery
	Please check the garbage bag capacity	Clean up excessive garbage in the net bag in time
Abnormal noise	Please check the motor impeller	Unscrew the suction head to clean the foreign matter at the impeller
	Motor impeller is broken	Return to the shop to get assistance

DISPOSAL



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle N° P1117-22

ALERTE DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être sous la surveillance d'un adulte responsable ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et d'en avoir compris les dangers éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

La pollution de l'eau peut survenir suite à des fuites de lubrifiants (pour les pompes submersibles et les pompes verticales pour puits humides contenant des lubrifiants)

- (1) L'aspirateur est conçu pour nettoyer une piscine ou un spa.
- (2) Veuillez vous assurer que le couvercle de la batterie est bien fermé avant de travailler pour éviter toute infiltration d'eau.
- (3) Rangez l'aspirateur dans un endroit propre et sec. Ne l'exposez pas au soleil et ne le placez pas à proximité d'explosifs.
- (4) Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'aspirateur pendant longtemps.
- (5) Le sac de filtration est susceptible d'être percé par des objets pointus présents sous l'eau.
- (6) Ne pas faire fonctionner l'appareil hors de l'eau.
- (7) La tête de l'aspirateur génère une aspiration importante. N'approchez pas une partie de votre corps, vos cheveux, un animal ou des vêtements pour éviter toute blessure.
- (8) Ne démontez pas l'aspirateur sans les conseils d'un professionnel ou l'avis du distributeur ou du fabricant agréé.

(9) Arrêtez de faire fonctionner l'aspirateur en cas de problème ; veuillez contacter le distributeur agréé ou le remplacer par les pièces/accessoires d'origine.

(10) Environnement d'utilisation approprié :

(10) -1. Profondeur de l'eau de 35 cm à 120 cm

(10) -2. Température de l'eau : 4 °C à -35 °C

Les avertissements et mises en garde ci-dessus ne sont pas exhaustifs concernant les risques possibles et/ou les blessures graves. Les propriétaires de piscine/spa doivent toujours faire preuve de prudence et de bon sens lorsqu'ils utilisent cet aspirateur.

Les appareils à piles doivent également être marqués de la pile AA 8 PCS.

Les instructions de fonctionnement des appareils fonctionnant sur piles ou batteries, suivant les modèles, sont :

- 8 piles AA PCS ;
- Retirez et insérez les piles, veuillez vous référer au manuel ;
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- Ne pas mélanger différents types de piles ou mélanger des piles neuves et des piles usagées ;
- Les piles doivent être insérées suivant la bonne polarité ;
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil et recyclées en toute sécurité ;
- Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées ;
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être en court-circuit.

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas	Veillez vérifier le niveau des piles	Remplacer les piles
	Veillez vérifier si les piles sont correctement insérées	Insérez les piles correctement
Aspiration trop faible	Veillez vérifier le niveau des piles	Remplacez les piles
	Veillez vérifier la capacité du sac de collecte des déchets	Enlevez régulièrement les déchets du sac de collecte
Bruit anormal	Veillez vérifier la roue du moteur	Dévissez la tête d'aspiration pour nettoyer les corps étrangers au niveau de la roue
	La roue du moteur est cassée	Consultez votre revendeur pour obtenir de l'aide

ÉLIMINATION DES DÉCHETS



Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées aux déchets électriques.

Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.



CONSIGNES POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETREFR

MANUAL DEL USUARIO

Modelo No. P1117-22

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.

Podría producirse la contaminación del líquido debido a la fuga de lubricantes (para bombas sumergibles y bombas verticales de fosa húmeda que contienen lubricantes).

- (1) El limpiador está diseñado para limpiar la piscina, SPA.
- (2) Por favor, compruebe que la tapa de la batería está firmemente cerrada antes de su funcionamiento, de lo contrario, habrá infiltración de agua y fugas.
- (3) Guarde el limpiador en un lugar limpio y seco. No lo exponga al sol, ni cerca de explosivos.
- (4) Saque las pilas cuando no utilice el limpiador durante mucho tiempo.
- (5) La bolsa del filtro se rompe fácilmente cuando hay materiales punzantes bajo el agua.
- (6) No lo utilice fuera del agua.
- (7) No se acerque al cabezal del limpiador cuando esté funcionando, debido a su poder de succión, especialmente para el cuerpo humano, animales, pelos o ropa.
- (8) No desmonte el aspirador sin orientación profesional o aviso del distribuidor autorizado o del fabricante.
- (9) Deje de utilizar el limpiador si hay algún problema; póngase en contacto con el distribuidor autorizado o sustituya las piezas/accesorios originales.
- (10) Condiciones de funcionamiento del aspirador:
 - (10)-1 Profundidad del agua de 35cm a 120cm
 - (10)-2 Temperatura del agua: 4°C(39.2°F) a 35°C(95°F)

Las advertencias y precauciones anteriores no tratan de

incorporar todos los casos posibles de riesgos y/o lesiones graves. Los propietarios de piscinas y spas deben tener siempre mucha precaución y sentido común cuando utilicen la limpiadora. Los aparatos que funcionan con baterías también deben llevar la indicación de que se utiliza una Batería con 8 pilas AA. Las instrucciones de los aparatos que funcionan con pilas deberán contener el contenido de lo siguiente, según corresponda:

- Batería 8 pilas AA;
- Para remover e insertar las pilas, por favor consulte el manual;
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas;
- No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas;
- Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta;
- Las pilas que se hayan agotado deben ser quitadas del aparato y eliminadas de forma segura;
- Si el aparato va a estar almacenado sin usar durante un largo periodo de tiempo, se deben quitar las pilas;
- Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

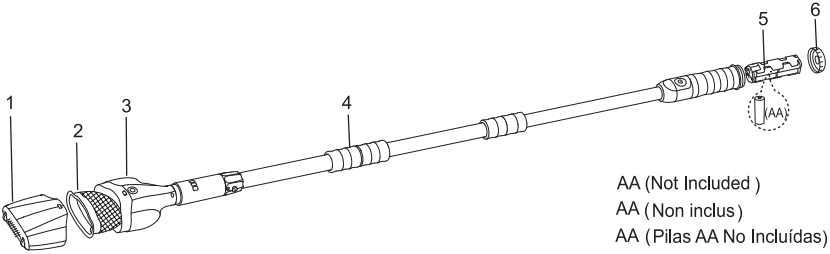
Problemas	Causas probables	Soluciones
La unidad no funciona	Compruebe el nivel de la batería	Sustitución de la batería
	Compruebe si la batería está instalada correctamente	Inserte la batería correctamente
Muy poca succión	Compruebe el nivel de la batería	Sustitución de la batería
	Por favor, compruebe la capacidad de la bolsa de basura	Limpiar el exceso de residuos en la bolsa de red
Ruido anormal	Por favor, compruebe el impulsor del motor	Desenroscar el cabezal de aspiración para limpiar los materiales extraños en el impulsor
	El impulsor del motor está roto	Volver a la tienda para obtener asistencia

ELIMINACIÓN



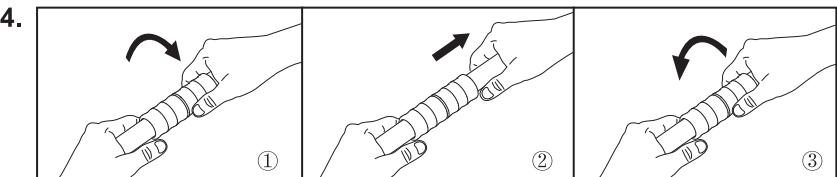
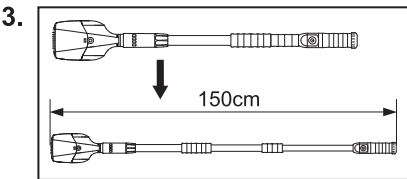
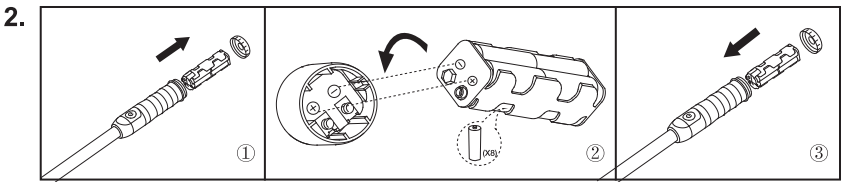
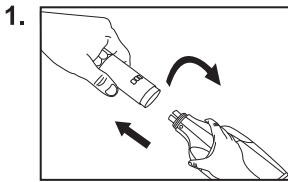
Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

PARTS LIST
LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES
LISTA DE PIEZAS

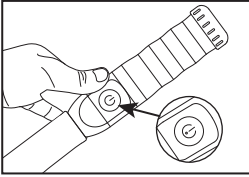


AA (Not Included)
 AA (Non inclus)
 AA (Pilas AA No Incluidas)

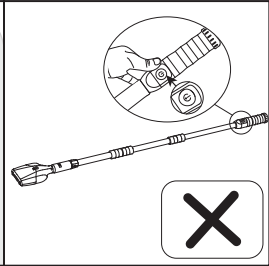
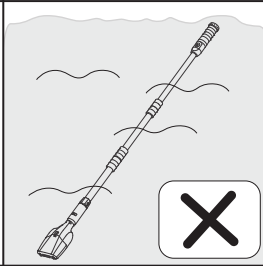
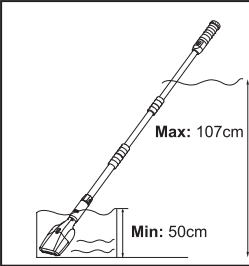
INSTALLATION
INSTALLATION
MONTAJE



5.



6.



HOW TO CLEAN THE PRODUCT
COMMENT NETTOYER LE PRODUIT
COMO LIMPIAR EL PRODUCTO

